



Конвенция о правах инвалидов

Distr.: General
23 October 2017
Russian
Original: English

Конференция государств — участников Конвенции о правах инвалидов

Десятая сессия

Нью-Йорк, 13–15 июня 2017 года

Краткий отчет о 2-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 13 июня 2017 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н Панайотов (Болгария)

Содержание

Вопросы, касающиеся осуществления Конвенции (*продолжение*)

а) Общие прения (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org).

Отчеты с внесенными в них поправками будут изданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Вопросы, касающиеся осуществления Конвенции *(продолжение)*

а) Общие прения *(продолжение)*

1. **Г-жа Харизанова** (Болгария) говорит, что правительство ее страны разработало законодательство, гарантирующее недискриминацию и равные возможности для всех. Кроме того, были приняты специальные меры для обеспечения полноценного участия инвалидов в жизни общества наравне с другими. Во всех национальных программах, стратегиях и планах, связанных с осуществлением Конвенции о правах инвалидов, которые разработаны в тесной консультации с инвалидами и представляющими их организациями, а также с гражданским обществом в целом, применяется подход, основанный на соблюдении прав человека. В целях приведения национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции был внесен ряд изменений, в том числе подготовлен проект закона о правоспособности инвалидов, в рамках которого представлена модель оказания поддержки при принятии решений. Этот законопроект является одной из важных предпосылок для реализации всех прав человека.

2. Основное внимание в национальной стратегии ее страны по вопросам инвалидов уделяется достижению всех целей Конвенции путем полного вовлечения инвалидов в участие во всех процессах, затрагивающих их жизнь. Главным правительственным органом, отвечающим за разработку и мониторинг осуществления мер, содержащихся в различных стратегических документах по правам инвалидов, является Национальный совет по вопросам интеграции инвалидов. Что касается Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, то важно обеспечить всестороннее участие инвалидов и представляющих их организаций во всех усилиях в области развития.

3. **Г-жа Бардауи** (Тунис) говорит, что Тунис ратифицировал Конвенцию в апреле 2008 года. Более одного миллиарда людей во всем мире, в том числе около 93 миллионов детей, живут с инвалидностью и, следовательно, регулярно сталкиваются с несправедливостью и неравенством в повседневной жизни, включая недоступность качественного образования и достойной работы; 80 процентов инвалидов живут в нищете. На фоне этих цифр отрядно отметить, что международное сообщество наконец признало решение проблем инвалидов в качестве одной из конкретных задач, составляющих часть

глобальных усилий по искоренению нищеты в контексте целей в области устойчивого развития.

4. Тунис принял ряд мер по поощрению прав инвалидов, включая принятие законодательства о всеобщем доступе к образованию, повышение доступности рабочих мест и улучшение условий найма для инвалидов. Ее страна будет и впредь защищать инвалидов от всех форм дискриминации, способствуя их полной интеграции в общество. Принимаются меры по содействию занятости инвалидов в целях повышения их самостоятельности и уменьшения уязвимости; более эффективного оказания помощи девочкам и женщинам из числа инвалидов; расширения возможностей для обучения лиц, ухаживающих за инвалидами; создания новых приютов и улучшения существующих; и сбора гендерных статистических данных и показателей по инвалидности.

5. Ее делегация высоко оценивает работу гражданского общества и представительных организаций по ликвидации вредных стереотипов, связанных с инвалидами. Национальные организации разработали стратегии по обеспечению инвалидам достойной и самостоятельной жизни во всех ее аспектах, включая досуг, спорт, образование, транспорт и работу. Наличие инвалидности ни в коем случае не должно быть фактором ограничения, а скорее должно стать движущей силой успехов и положительных результатов. Международное сообщество должно перейти от слов к делу и обмениваться передовым опытом, с тем чтобы инвалидность из препятствия превратилась в возможность добиться новых достижений.

6. **Г-н Сабарулла Хан** (Шри-Ланка) говорит, что в предстоящие десятилетия Конвенция не может осуществляться без полного участия инвалидов, реализуемого через представляющие их организации. Хотя Шри-Ланка и ратифицировала Конвенцию только в 2016 году, она придает большое значение всестороннему и полному участию инвалидов и представляющих их организаций во всех мероприятиях — от принятия решений до их внедрения во все аспекты их жизни. В его стране из каждой 1000 человек 87 имеют инвалидность, и большинство из них составляют женщины. Национальное законодательство охватывает такие вопросы, как реабилитация, образование, занятость и медицинское обслуживание инвалидов. Один из главных принципов, лежащих в основе прогрессивной и целостной политической программы страны, заключается в том, что равенство и интеграция инвалидов возможны только в том случае, если гражданское общество признает и возьмет на себя от-

ветственность за поощрение и защиту равных прав инвалидов. Без участия инвалидов достижение целей Конвенции, а также Повестки дня на период до 2030 года, будет невозможно. Поэтому всем государствам настоятельно рекомендуется наладить всесторонние партнерские связи с инвалидами и представляющими их организациями.

7. **Г-жа Сауэр** (Финляндия) говорит, что после ратификации Конвенции в 2016 году ее страна продолжала работу в области прав инвалидов. Финляндия создала Консультативный совет по правам инвалидов, который разработает план действий для определения национальных целей и мер по осуществлению и последующим шагам в связи с положениями Конвенции. Кроме того, Финляндия создала ряд механизмов для обеспечения того, чтобы инвалиды могли в полной мере участвовать в процессах разработки политики и законодательства.

8. Во всем мире женщины и девочки — инвалиды по-прежнему сталкиваются в повседневной жизни с многочисленными препятствиями, в том числе с дискриминацией и физическим и сексуальным насилием. Сексуальное и репродуктивное здоровье женщин-инвалидов должно уважаться во всех странах и ситуациях, в том числе в условиях конфликтов и гуманитарных кризисов. Развал системы здравоохранения в условиях конфликта создает для инвалидов особые трудности. Инвалиды и представляющие их организации должны активно вовлекаться в деятельность по оказанию гуманитарной помощи, и Финляндия содействовала подготовке Хартии об учете особых потребностей инвалидов в рамках гуманитарной деятельности, которая к настоящему времени была одобрена почти 150 государствами, организациями и учреждениями. Согласно Хартии, инвалиды должны иметь недискриминационный доступ к гуманитарным услугам — в плане как защиты, так и помощи. Существующие стратегии, процедуры и практику учета интересов инвалидов в рамках гуманитарных программ необходимо укрепить и систематизировать, в том числе с использованием дезагрегированных данных по инвалидности.

9. Одной из основных задач в процессе перехода от слов к делу является разработка общесистемных межучрежденческих руководящих принципов, направленных на повышение подотчетности и осуществление изменений во всех областях гуманитарной деятельности. Финляндия будет по-прежнему обеспечивать, чтобы положения Конвенции и Повестки дня на период до 2030 года осуществлялись на взаимодополняющей основе, в которой центральное место во всех процессах отво-

дится отсутствию дискриминации инвалидов и их участию в общественной жизни.

10. **Г-н Кикерт** (Австрия) говорит, что укрепление интеграции и участия инвалидов относится к ключевым принципам национального плана действий. Одним из необходимых условий является доступность: участие возможно только при условии беспрепятственного доступа к информации и интернету, к физической среде и общественному транспорту.

11. Что касается национального уровня, то его страна пересмотрела свое законодательство в соответствии с принципами, закрепленными в статье 12 Конвенции, уделяв особое внимание самостоятельности инвалидов. Представляющие инвалидов организации и объединения по самостоятельной защите инвалидами своих собственных прав участвовали в деятельности рабочих групп, организованных с целью реформирования Закона о попечительстве. Недавно были опубликованы рекомендации о том, как инвалиды должны изображаться в средствах массовой информации; эти рекомендации стали результатом сотрудничества между правительством, представляющими инвалидов организациями и журналистами, включая журналистов-инвалидов.

12. В рамках различных проектов, начатых в Австрии, подчеркивается значение интеграции. Политические решения, принятые при участии инвалидов, являются эффективными, транспарентными, широко признанными и устойчивыми. Первое десятилетие осуществления Конвенции привело к активизации участия инвалидов в принятии решений, благодаря чему появились более совершенные и эффективные стратегии.

13. **Г-жа Мупфумира** (Зимбабве) говорит, что в ее стране практические меры по поощрению прав инвалидов включают принятие законодательства, отвечающего их конкретным потребностям в области развития. Интеграция инвалидов также поощряется с помощью системы квот, которая учитывается во всех инициативах в области развития, в том числе в сфере трудоустройства. Разработана национальная политика по вопросам инвалидности, призванная содействовать более активному осуществлению Конвенции и реализации принципа «никто не должен быть забыт». Руководители движения инвалидов вносят свой вклад в осуществление стратегий по всем вопросам, затрагивающим инвалидов. В целях повышения эффективности оказания услуг правительство создало постоянный форум руководителей представляющих инвалидов организаций.

Интересы инвалидов представляют два сенатора, и положения Конвенции были интегрированы в национальное законодательство.

14. Доступ к образованию для детей из уязвимых групп обеспечивается с помощью базового учебного модуля. В соответствии с новой экономической концепцией страны на искоренение нищеты выделяются дополнительные ресурсы, причем особый упор делается на уязвимые группы, включая инвалидов. В 2016 году в целях поощрения социальной интеграции и равенства Зимбабве отметила Международный день инвалидов. Она будет и далее использовать эту ежегодную платформу для того, чтобы налаживать партнерские отношения между правительством и представляющими инвалидов организациями и поощрять просвещение в этой сфере.

15. **Г-н Аллен** (наблюдатель от Международного союза инвалидов) говорит, что Международный союз инвалидов объединяет в своих рядах более 1100 организаций, представляющих инвалидов во всем мире. Его участники привержены сотрудничеству с государствами-членами в целях защиты совокупности прав всех инвалидов. Союз призывает 174 государства-участника использовать Конвенцию и цели в области устойчивого развития для обеспечения того, чтобы инвалиды больше не были забыты. В частности, он призывает учреждения Организации Объединенных Наций и государства-члены принять единый подход к сбору данных, дезагрегированных по признаку инвалидности, с использованием краткого перечня вопросов, разработанных Вашингтонской группой по статистике инвалидности, в особенности при проведении обследований домашних хозяйств и переписей населения. Союз обеспокоен по поводу двойственной позиции Статистического отдела Организации Объединенных Наций в отношении краткого перечня вопросов, поскольку такая позиция затягивает внедрение этого инструмента.

16. Кроме того, во всех учреждениях Организации Объединенных Наций должны быть созданы координационные центры по вопросам инвалидов, и проблемы инвалидов должны быть отражены в стратегических планах, а также в механизмах представления докладов и показателей в соответствии с Конвенцией и целями. В рамках одного из учреждений Организации Объединенных Наций при участии страновой группы должен быть принят общесистемный план действий в отношении инвалидов. Для инвалидов Конвенция — это не просто документ, а свидетельство понимания, уважения и признания того, что они составляют неотъемлемую часть человеческого многообразия, а также показате-

ль приверженности делу обеспечения их основных прав.

17. **Г-н Хун Сик** (Корейская Народно-Демократическая Республика) говорит, что его страна ратифицировала Конвенцию в 2016 году. В Корейской Народно-Демократической Республике все члены общества, включая инвалидов, пользуются подлинными правами человека. С момента основания страны защита прав инвалидов была закреплена в ее Конституции и в государственной и социальной политике, причем соответствующее законодательство постоянно обновляется по мере необходимости. Национальное законодательство предусматривает дополнительные юридические гарантии прав инвалидов и устанавливает единые государственные принципы защиты этих прав. Каждый год 18 июня отмечается День инвалидов.

18. После ратификации Конвенции и внесения в соответствии с ней поправок в свое национальное законодательство страна оратора развивает международное сотрудничество при одновременной активизации мер на национальном уровне. Визит Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов в Корейскую Народно-Демократическую Республику в мае 2017 года прошел успешно, заложив основу для конструктивного обсуждения вопросов взаимного сотрудничества в деле осуществления Конвенции.

19. Страна оратора решительно выступает против политизации, избирательности и двойных стандартов в международной правозащитной деятельности и категорически возражает против любых попыток использовать права человека в политических целях. Она по-прежнему готова к диалогу и переговорам по вопросам защиты и поощрения прав человека, включая права человека инвалидов. Корейская Народно-Демократическая Республика достигнет ряда целей, поставленных на 10 лет в рамках Конференции, и внесет существенный вклад в международные усилия по осуществлению Конвенции посредством расширения обмена информацией и сотрудничества с Комитетом по правам инвалидов, международными организациями и государствами-членами.

20. **Г-н Конча Гамбоа** (Чили) говорит, что его страна разработала новые направления социальной интеграции, с тем чтобы обеспечить равные возможности для инвалидов. Было принято законодательство, призванное положить конец дискриминации в отношении слепых и глухих, которая исторически существовала в рамках судебной системы и не позволяла лицам с нарушениями зрения или слу-

ха занимать должности судей и нотариусов. Было также подготовлено законодательство для установления однопроцентной квоты на трудоустройство инвалидов в государственно-административных органах и в компаниях, насчитывающих 100 или более сотрудников. Это законодательство также потребует, чтобы работодатели в сфере государственного управления при равной квалификации отбираемых сотрудников отдавали предпочтение инвалидам, а также отменит исключение из положения о выплате минимальной заработной платы, которое в настоящее время допускается в отношении инвалидов с психическими расстройствами в нормативно-правовых актах, регулирующих трудовые договоры. Его страна будет и впредь содействовать осуществлению прав человека и основных свобод инвалидов наравне с другими.

21. **Г-жа Мацкежевска** (Польша) говорит, что ратификация Конвенции стала достижением и для правительства ее страны, и для инвалидов. Неправительственные организации предоставили аналитическую поддержку и отслеживали прогресс в этой области, что способствовало повышению осведомленности инвалидов об их праве выражать свое мнение по затрагивающим их вопросам и по общественным делам в целом. Например, в декабре 2016 года правительство ее страны приступило к осуществлению программы поддержки беременных женщин, которая предусматривает раннее наблюдение и диагностику, реабилитацию и социальную интеграцию детей-инвалидов. Программа включает принятие по целому ряду социальных проблем решений, предложенных инвалидами, а также проведение региональных совещаний и создание специализированного вебсайта. Представители инвалидов принимали участие в усилиях по повышению уровня доступности образования, культуры, трудоустройства и здравоохранения.

22. Вскоре будет принята стратегия в интересах инвалидов на период 2017–2030 годов. Конкретные рекомендации по нескольким направлениям политики внесли неправительственные организации, причем важная роль в этом процессе отводится мнениям инвалидов, и данная стратегия поможет в проведении оценки реализации Конвенции в Польше. Проводятся консультации на национальном и местном уровнях, главным образом в рамках законодательного процесса. В избирательном кодексе предусмотрено наличие доступных средств коммуникации.

23. **Г-жа Стюарт** (Австралия) говорит, что ее страна гордится тем, что наряду с Международным союзом инвалидов она выступает в качестве со-

председателя Глобальной сети действий в интересах инвалидов. Эта сеть обеспечивает организациям платформу для того, чтобы обмениваться знаниями и ресурсами, усилить их влияние в целях достижения более значительных результатов и координировать усилия в рамках развития и гуманитарной помощи с учетом интересов инвалидов. Австралия твердо привержена правам человека и уважению человеческого достоинства. В случае избрания в Совет по правам человека Австралия будет и далее выступать в поддержку прав инвалидов, женщин и девочек, а также коренных народов в Австралии и в других странах.

24. Национальная стратегия по вопросам инвалидности обеспечивает на всех уровнях управления основу, позволяющую улучшить жизнь инвалидов, в том числе коренных австралийцев с инвалидностью, и предоставить им соответствующие социальные и экономические возможности. Так, например, правительство провело консультации с австралийцами из числа аборигенов и жителей островов Торрессова пролива на предмет оказания услуг инвалидам с учетом культурных особенностей, даже в самых удаленных общинах коренных народов. Совершенно необходимо поддерживать усилия по улучшению жизни всех австралийцев-инвалидов, включая те 3,84 млн человек, которые не будут охвачены национальной системой страхования по инвалидности. В течение последующих четырех лет более 3 млрд долл. США будет инвестировано в услуги по трудоустройству инвалидов.

25. **Г-жа Андерсен** (Дания) говорит, что Конвенция обеспечивает прочную основу для разработки политики по вопросам инвалидности. В русле постоянных усилий по разработке стратегий в отношении инвалидов на национальном и местном уровнях ее страна имеет давнюю традицию проведения консультаций и привлечения к участию представительных неправительственных организаций, таких как Датский совет организаций инвалидов. Мнения, знания и опыт инвалидов имеют исключительное значение для успешного осуществления таких стратегий. Недавно после консультаций с Советом, которые продолжались на протяжении всего процесса, были внесены поправки в законодательство о социальных услугах. Датский совет по делам инвалидов (финансируемый правительством консультативный орган, чьи представители назначаются организациями инвалидов) консультирует правительство и парламент по соответствующим вопросам. В 2015 году Совет приступил к осуществлению инициативы, направленной на изменение негативного отношения к инвалидам и отказ от предрасуд-

ков, с тем чтобы инвалиды могли участвовать в жизни общества на равных условиях. Ее делегация приветствует возможность обменяться опытом и подходами к обеспечению всестороннего участия инвалидов и представляющих их организаций в осуществлении Конвенции.

26. **Г-н Торем** (Израиль) говорит, что в настоящее время инвалиды в его стране пользуются равенством в большей степени, чем когда-либо раньше. В результате улучшения доступа к общественному транспорту, зданиям и услугам инвалиды достигают более высоких уровней образования, и все большее их число принимает участие в трудовой деятельности. Усилия правительства по поощрению и защите их прав включают недавнюю общественную информационно-просветительскую кампанию, проведенную Комиссией по вопросам равноправия инвалидов. Оратор представляет снятый в ходе данной кампании видеofilm, в котором рассказывается о том, как важно не показывать в присутствии детей-инвалидов, что они чем-то отличаются от других.

27. В сотрудничестве с Комиссией многие правительственные ведомства изменили свои повестки дня, в том числе путем модификации соответствующего законодательного положения, с тем чтобы оно было ориентировано на потребности и функции, а не на ограничения. Демонстрируя свою приверженность концепции «решение всех касающихся нас вопросов — только при нашем участии», парламент заслушал мнения и потребности инвалидов в ходе недавнего рассмотрения законодательства о правоспособности. Несмотря на все последние завоевания следует продолжать работу для устранения барьеров на пути образования, занятости и участия в жизни общества. Единственный способ достичь социальных изменений и соблюдения прав всех граждан — это обеспечить полное равенство и участие всех членов общества.

28. **Г-н Пурсил** (Форум по проблемам инвалидности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН)) говорит, что Форум АСЕАН по проблемам инвалидности позволил 60 млн инвалидов, которые являются гражданами стран — членом АСЕАН, принять участие в деятельности этого динамичного и быстро развивающегося регионального органа. Десять государств-членов ратифицировали Конвенцию в индивидуальном порядке, а в настоящее время форум привлекает правительства соответствующих стран к участию в усилиях, направленных на ее совместную ратификацию Ассоциацией. Форум призывает государства — члены АСЕАН создать комиссию АСЕАН по поощрению и защите прав человека инвалидов.

29. **Г-н Саласар** (Колумбия) говорит, что его страна предприняла исторический шаг, положив конец наиболее затяжному вооруженному конфликту на континенте. Тем не менее прочный мир не может быть установлен без полного участия всех колумбийцев, в том числе инвалидов, и Конвенции надлежит сыграть в этой связи важную роль. Конфликт особенно сказывается на инвалидах, и для достижения национального примирения они должны быть вовлечены в усилия по предотвращению кризисов.

30. Недавно завершившийся конфликт отвлекал его страну от фундаментальных вопросов, но теперь Колумбия может сосредоточиться на построении нового общества, в котором приветствуется разнообразие, и на устранении барьеров, с тем чтобы никто не был забыт. Страна будет создавать доступные и рационально организованные населенные пункты, где колумбийцы смогут жить вместе на равных условиях.

31. Все колумбийцы должны иметь возможность быть независимыми и в полной мере реализовать свой потенциал. В стране был принят ряд стратегий по поощрению интеграции инвалидов и был выдвинут законопроект о правоспособности инвалидов в соответствии со статьей 12 Конвенции. Отмечая, что страна все еще сталкивается со значительными сложностями, оратор призывает международное сообщество предоставить поддержку и руководящие указания.

32. **Г-н Ят Макс** (Гватемала) говорит, что в Гватемале насчитывается около 1,6 млн инвалидов, многие из которых живут в условиях крайней нищеты. Однако Гватемала принимает краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные меры. На девятой сессии Конференции государств — участников Конвенции Гватемала заявила, что она представит свой первоначальный доклад Комитету по правам инвалидов, проведет второе национальное обследование по вопросам инвалидности и приведет национальное законодательство в соответствие с положениями Конвенции.

33. Комитет уже высказал ряд замечаний, которые будут служить в качестве основы для проекта по оказанию помощи инвалидам в преодолении барьеров, ограничивающих их возможности. Гватемала твердо намерена отразить вопросы инвалидности в своем бюджете и своих планах и подписала ряд межведомственных соглашений в целях обеспечения интеграции инвалидов.

34. При поддержке организации «Си-би-эм интернэшнл», Детского фонда Организации Объеди-

ненных Наций и Национального института статистики Гватемала провела второе национальное обследование по вопросам инвалидности. Вашингтонская группа по статистике инвалидности стала движущей силой этого обследования, которое должно обеспечить включение вопросов инвалидности в национальные стратегии, программы и услуги. Это обследование также поможет организациям защищать права инвалидов. И наконец, что касается гармонизации национального законодательства, то при поддержке гражданского общества был подготовлен законопроект по вопросам инвалидности. В настоящее время он находится на рассмотрении Конгресса на предмет утверждения.

35. **Г-н Алазза (Иордания)** говорит, что его страна приняла новый Закон о правах инвалидов, в результате чего Иорданский уголовный кодекс содержит более 12 статей, предусматривающих максимальное наказание, если жертвой преступления является инвалид. Кроме того, этот новый закон — впервые в регионе — предоставляет конкретную защиту от дискриминации лицам, имеющим временную инвалидность, и устанавливает, что инвалиды имеют право на соответствующее их потребностям жилье.

36. Помимо этого, вышеупомянутым законом вводится новое определение насилия по признаку инвалидности, которое не ограничивается причиняющими вред деяниями, а охватывает также лишение прав и свобод на основании инвалидности. Кроме того, принудительное содержание инвалидов дома или запрет на осуществление ими права на образование, трудоустройство или реабилитацию стали наказуемыми правонарушениями. Этот закон был подготовлен специализированным комитетом в консультации с более чем 600 представителями организаций инвалидов, а также международными и местными экспертами. Закон имеет мало правовых прецедентов и является необычным в том смысле, что в нем указаны сроки его реализации государственными ведомствами. В законе также содержится перспективная статья о деинституционализации, которая предусматривает закрытие в течение десятилетнего срока всех учреждений для инвалидов и их переход к самостоятельной жизни и интеграции.

37. **Г-жа Мартелес Гутьеррес дель Аламо (Испания)** говорит, что ее страна в сотрудничестве с организациями инвалидов внесла на рассмотрение Закон 27/2007 о признании испанского языка жестов. В настоящее время разрабатываются нормативные положения в целях поощрения использования языка жестов, а также будет предоставляться техническая помощь в устранении коммуникационных барьеров, с тем чтобы улучшить социальную

интеграцию глухих, лиц с нарушениями слуха и слепоглухих. Правительство также разрабатывает план действий по осуществлению принятой в ноябре 2015 года Стратегии Испании по расстройствам аутистического спектра и завершает разработку плана, направленного на профилактику расстройств и инвалидности на протяжении всего жизненного цикла.

38. Для того чтобы инвалиды могли пользоваться своими правами, существенное значение имеет доступность. Испания ведет работу по составлению второго Национального плана обеспечения доступности, который позволит заложить основу на следующие девять лет. На региональном уровне Испания поддерживает Европейский закон о доступности, который в настоящее время находится на стадии обсуждения, и подчеркнула важность обеспечения доступности в своем плане действий по осуществлению Испанской стратегии по вопросам инвалидности на период 2014–2020 годов.

39. Испания должна поощрять совместные инициативы и выполнять свои собственные обязательства, с тем чтобы адаптироваться к новым вызовам, в частности связанным с цифровой эпохой, и осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Для этого необходимы надлежащие дезагрегированные данные по вопросам инвалидности. Недавно Испания получила перечень вопросов, подлежащих обсуждению в связи с рассмотрением объединенного второго и третьего периодического доклада, который даст возможность проанализировать достигнутый прогресс и выявить области, нуждающиеся в улучшении.

40. **Г-жа Сейдж (Новая Зеландия)**, приветствуя то особое внимание, которое уделяется роли инвалидов и представляющих их организаций в процессе осуществления Конвенции, говорит, что инвалидам, в том числе молодежи, должно быть предоставлено право голоса. Никто не может лучше оказывать практическую консультативную помощь по вопросам осуществления Конвенции, чем те, которых она призвана защищать. Страна оратора приняла Стратегию Новой Зеландии по вопросам инвалидности, направленную на создание недискриминационного общества, в котором инвалиды имеют равные возможности для достижения своих целей и чаяний. В Плане действий по вопросам инвалидности изложены приоритеты и определены задачи и показатели для оценки прогресса. Как Стратегия, так и План были совместно разработаны инвалидами и их семьями в рамках широких консультаций. В целях обеспечения практического применения пункта 3

статьи 4 Конвенции осуществление проводится под совместным руководством представляющих инвалидов организаций и государственных учреждений.

41. Новая Зеландия использует и иные пути, чтобы отдать должное роли инвалидов и представляющих их организаций. Например, такие организации являются, совместно с Комиссией Новой Зеландии по правам человека и Омбудсменом, равными партнерами, действующими в рамках независимого механизма мониторинга, учрежденного в соответствии со статьей 33 Конвенции. Инвалиды также были включены в процесс реформирования национальной системы поддержки инвалидов. Оратор настоятельно призывает государства-члены сотрудничать с инвалидами в деле разработки, осуществления и мониторинга программ.

42. Организации инвалидов и национальные правозащитные учреждения вносят бесценный вклад в работу Организации Объединенных Наций, обеспечивая информационно-пропагандистскую деятельность, техническую помощь и координацию. Партнерские отношения и взаимодействие с заинтересованными сторонами принесли инвалидам ощутимые и долгосрочные результаты, такие как создание Межучрежденческой группы поддержки по Конвенции о правах инвалидов.

43. **Г-жа ат-Тани** (Катар) говорит, что ее страна одной из первых ратифицировала Конвенцию в 2008 году и с тех пор приняла ряд законодательных и исполнительных мер по поощрению прав инвалидов и обеспечению того, чтобы они были полностью интегрированы в общество. В Катаре 34 специализированных учреждения оказывают услуги лицам с различными формами инвалидности. Государство учредило комитет высокого уровня для обеспечения того, чтобы здания были надлежащим образом доступны для инвалидов, а также обеспечило ремонт существующих зданий, с тем чтобы они были доступны.

44. Правительство также сотрудничает с частным сектором по вопросам инвалидности. Компания «Сасол Катар», специализирующаяся на энергетике и химической промышленности, приступила к осуществлению инициативы «Доступный Катар», в рамках которой на веб-сайте размещается информация по вопросам доступности в стране общественных мест и туристических объектов для лиц с различными формами инвалидности. В конце 2016 года Верховный комитет по вопросам ведения работ и сохранения наследия (учреждение, отвечающее за ведение проектов и строительство объектов для проведения под эгидой Международной федера-

ции футбола чемпионата мира по футболу 2022 года) приступил к организации Форума доступности. Форум представляет собой независимую консультативную группу, которая предоставляет рекомендации Верховному комитету и его партнерам относительно специальных мер в интересах инвалидов, с тем чтобы чемпионат мира по футболу 2022 года был открытым и доступным для всех. Кроме того, в 2015 году Катар стал первой страной Ближнего Востока, которая провела у себя чемпионат мира Международного параолимпийского комитета по легкой атлетике.

45. **Г-н Миллер** (Глобальный альянс национальных учреждений по правам человека) говорит, что участие инвалидов является отличительной чертой работы национальных учреждений по правам человека, связанной с выполнением ими функций по мониторингу, независимо от того, были они назначены в качестве национальных механизмов наблюдения в соответствии со статьей 33 Конвенции или являются частью независимой системы мониторинга. Национальные учреждения по правам человека разработали эффективные методы участия, что помогло им привлечь внимание к опыту и знаниям инвалидов и представляющих их организаций.

46. В результате принятия целей в области устойчивого развития возникли новые рамки для обеспечения осуществления Конвенции. Центральная тема целей — «никто не должен быть забыт» — имеет особое значение для инвалидов. По мере того, как государства-члены подготавливают свои национальные планы осуществления для достижения этих целей, им необходимо найти пути для обеспечения полного и эффективного участия инвалидов. Для того чтобы добиться этого, национальные правозащитные учреждения делятся своими знаниями с правительствами и пропагандируют всеохватные и основанные на широком участии процессы.

47. Цели должны осуществляться в соответствии с международными обязательствами государств-членов, в том числе теми, которые закреплены в Конвенции. Национальные учреждения по правам человека, обладающие широкими мандатами в области прав человека, имеют опыт всестороннего учета прав инвалидов в политических процессах, в частности в разработке национальных планов действий. Совместно с инвалидами национальные учреждения по правам человека будут следить за тем, чтобы цели были достигнуты в соответствии с Конвенцией.

48. **Г-жа Бодьян** (Венгрия) говорит, что в соответствии с пунктом 1 статьи 33 Конвенции деятель-

ность поощрению, защите и мониторингу в рамках Конвенции и по ее осуществлению координируются в ее стране Национальным советом по делам инвалидов. Совет является консультативным органом, в состав которого входят представители Министерства трудовых ресурсов и организаций инвалидов.

49. Межминистерский комитет высокого уровня по вопросам инвалидности обеспечивает основу для координации государственной деятельности поощрению, защите и мониторингу осуществления Конвенции в соответствии с пунктом 2 статьи 33. Рабочие группы Межминистерского комитета сосредоточивают внимание на конкретных темах, таких как доступность общественного транспорта и жилья и право голоса.

50. В соответствии с пунктом 3 статьи 33 интеграция и полное вовлечение инвалидов и представляющих их организаций в процесс мониторинга гарантируются рядом документов. Тематическая рабочая группа по вопросу о правах инвалидов является одной из 11 рабочих групп, которые, действуя в консультации с организациями гражданского общества, ассоциациями представителей и другими профессиональными и конституционными органами, следят за положением в области прав человека в Венгрии и осуществлением договоров и рекомендаций договорных органов Организации Объединенных Наций. Национальная группа экспертов по вопросам инвалидности отвечает за подготовку стратегических предложений в отношении вопросов, связанных с инвалидностью.

51. Обращая особое внимание на передовой опыт ее страны, оратор говорит, что в 2016 году был принят министерский указ в целях обеспечения для инвалидов равного доступа к финансовым услугам в кредитных учреждениях. Еще одним важным событием стало принятие запланированного перехода к 2036 году от специализированных учреждений по уходу к оказанию услуг на уровне общин. Будет отменен прием новых пациентов в учреждения, и будут введены услуги и инициативы по поддержке обеспечения занятости.

52. **Г-жа Млакар** (Словения) говорит, что ее страна представляет собой ориентированное на всеобщее благосостояние государство с современной политикой в области защиты инвалидов, которое стремится обеспечить практическую реализацию принципов социальной справедливости и равных возможностей для всех. В соответствии с Конституцией инвалиды имеют те же права, что и все остальные люди, в том числе право на равенство

перед законом, и никто не должен подвергаться дискриминации по признаку инвалидности.

53. В 1991 году (задолго до ратификации Конвенции) Словения приняла Концепцию стратегии развития в интересах защиты инвалидов, которая предусматривает включение инвалидов, представителей правительства и экспертов в процесс разработки. В Словении инвалиды и их законные представители могут создавать независимые основанные на интересах ассоциации. Такие ассоциации дают им возможность поощрять и представлять их особые потребности и интересы.

54. Статус, сфера деятельности, финансирование и имущество организаций инвалидов регулируются Законом об организациях инвалидов. В соответствии с этим законом государство обязано привлекать такие организации к разработке национальных стратегий и мер по обеспечению равных возможностей и равного обращения с инвалидами и консультироваться с такими организациями по всем вопросам, касающимся инвалидов. Кроме того, органы и государственные учреждения обязаны обеспечить, чтобы организации инвалидов, не имеющие представительского статуса, также имели возможность озвучивать интересы и мнения инвалидов.

55. В соответствии с Конвенцией Словения приняла две программы действий в интересах инвалидов и утвердила Закон об обеспечении равных возможностей для инвалидов. В соответствии с этим законом в качестве независимого надзорного органа был создан Совет по делам инвалидов.

56. **Г-н аль-Харти** (Оман) говорит, что его страна приняла национальную стратегию в интересах инвалидов на период 2016-2025 годов. Правительство запрашивало у инвалидов соответствующие материалы и провело консультации с заинтересованными международными организациями. Стратегия основывается на целях в области устойчивого развития, включая право на образование, социальную справедливость, занятость и транспорт.

57. Были созданы государственные и частные центры реабилитации для инвалидов, а Министерство социального развития приняло правила для создания и регулирования реабилитационных центров для инвалидов, с тем чтобы гарантировать качество оказываемых услуг. Министерство также создало национальный комитет по поддержке Конвенции и принятию последующих мер по ее осуществлению. В его состав входят представители правительственных учреждений и организаций гражданского общества, которые ведут совместную работу по защите прав и интересов инвалидов.

58. **Г-жа Агладзе** (Грузия) говорит, что ее страна привержена принципу «никто не должен быть забыт», в частности делу защиты интересов инвалидов, которые находятся в особо уязвимом положении во время конфликтов, бедствий и гуманитарных кризисов. Согласно Женской комиссии по делам беженцев, около 6,7 миллиона инвалидов подверглись насильственному перемещению в результате преследований, конфликтов, насилия и нарушений прав человека.

59. Грузия приветствует включение проблем инвалидов в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Правительство страны включило цели в области устойчивого развития в национальные стратегии и разработало национальные целевые показатели, с тем чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении инвалидов и достичь целей, продолжая при этом поддерживать Конвенцию. Цели в области устойчивого развития должны применяться в равной степени ко всем, включая тех, кто живет в районах Грузии, находящихся в условиях иностранной военной оккупации.

60. Огромное значение для того, чтобы сделать города и общины более доступными для инвалидов и в большей степени учитывающими их интересы, имеет поощрение всеохватного городского развития и осуществление Новой программы развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III).

61. На национальном уровне в июле 2016 года Грузия представила свой первоначальный отчет об осуществлении Конвенции. В отчете подробно говорится об основных достижениях страны в деле осуществления Конвенции и проблемах, с которыми она сталкивается в этой связи. Для того чтобы привести свое внутреннее право в соответствие с международными стандартами, страна приняла ряд законодательных поправок. Одной из приоритетных задач, содержащихся в Плана действий по правам человека на 2016–2017 год, является разработка новых проектов поправок.

62. В настоящее время проводится реформа существующей системы оценки инвалидности, основанной на устаревшей модели. В целях обеспечения согласованного и последовательного осуществления Конвенции на уровне исполнительной власти был создан эффективный институциональный механизм. Главным органом, ответственным за осуществление Конвенции, является Координационный совет под председательством премьер-министра.

63. **Г-н Чулик** (Чехия) говорит, что в течение предыдущих двенадцати месяцев его страна прилагала значительные усилия в целях устранения барьеров, препятствующих полноценному участию и социальной интеграции инвалидов, и поиска прогрессивных решений конкретных проблем, с которыми сталкиваются инвалиды.

64. Огромное значение имеет доступность, и в ноябре 2016 года Правительственный совет по делам инвалидов создал рабочую группу, которой было поручено расширить доступ к системе предоставления государственных услуг в электронной форме. Рабочая группа, в состав которой входят эксперты из соответствующих министерств и представители неправительственных организаций, уже рассмотрела такие вопросы, как доступность общественного транспорта, избирательная система и доступ к информации.

65. В мае 2017 года, в соответствии с Национальным планом по содействию обеспечению равных возможностей для инвалидов на 2015–2020 годы, правительство решило ратифицировать факультативный протокол к Конвенции. Согласно факультативному протоколу, инвалиды, утверждающие, что они являются жертвами нарушения государством-участником положений Конвенции, могут представить сообщение в Комитет по правам инвалидов.

66. **Г-жа Кришнамурти** (Индонезия) говорит о необходимости устранения препятствий, которые не позволяют инвалидам пользоваться плодами развития и полностью взять на себя ответственность за свою жизнь. Индонезия привержена делу поощрения участия всех людей, включая инвалидов. В национальной рамочной программе развития подчеркивается важность полноценного участия, равенства возможностей и инклюзивности, в то время как программы в области развития разрабатываются таким образом, чтобы иметь всеобъемлющий характер и быть доступными.

67. В 2016 году Индонезия приняла Закон № 8/2016 об инвалидах, что является важным шагом, поскольку знаменует собой переход к подходу, в основу которого положены права человека. Закон № 8/2016 предусматривает создание национальной комиссии по делам инвалидов. Кроме того, в Национальном плане действий в области прав человека на 2015–2019 годы и Национальном среднесрочном плане развития на 2015–2019 годы содержится призыв включить различные связанные с инвалидностью меры в национальную рамочную программу развития в качестве приоритетных. Осуществляемая с учетом интересов инвалидов деятельность в

области развития, предусмотренная в Национальном среднесрочном плане развития, поощряется в рамках руководящих принципов составления бюджета и планирования, учитывающих потребности инвалидов и направленных на то, чтобы проблемы инвалидности принимались во внимание в работе министерств и учреждений на национальном и местном уровнях.

68. Будучи приверженным делу повышения доступности учреждений и объектов инфраструктуры, правительство поощряет соответствующие инициативы частного сектора и государственных предприятий, такие как ввод в эксплуатацию специально оборудованных такси и автобусов. К числу других позитивных событий относится принятие законодательных и нормативных положений о защите инвалидов во время кризисов и чрезвычайных ситуаций; вовлечение инвалидов в усилия, направленные на предупреждение стихийных бедствий и ликвидацию их последствий; поощрение инклюзивных школ, которых на территории страны насчитывается около 30 000; и наличие у инвалидов, которые сталкиваются с дискриминацией, доступа к различным средствам правовой защиты.

69. **Г-жа Варик** (Международная федерация людей, страдающих расстройствами слуха) говорит, что во всем мире насчитывается 360 млн слабослышащих людей, и они являются одной из крупнейших групп инвалидов. Значение Конвенции велико, поскольку она содействует общественным, политическим и программным изменениям. Особую значимость для сообщества слабослышащих людей имеет статья 9 о доступности, потому что наличие доступа играет крайне важную роль для интеграции.

70. В случае людей, страдающих расстройствами слуха, доступ означает обеспечение субтитров, высококачественных и недорогостоящих слуховых аппаратов и кохлеарных имплантатов и поддержки со стороны профессионалов и окружающих. Вместе с тем большинство слабослышащих людей не имеют доступа к таким устройствам и услугам. Глобальное производство слуховых аппаратов удовлетворяет менее 10 процентов глобальных потребностей в них и менее 3 процентов потребностей развивающихся стран. Субтитры на телевидении, в средствах массовой информации и на конференциях также обеспечены в недостаточном объеме. В исследовании, проведенном Всемирной федерацией глухих, почти 90 процентов участников отметили нехватку создателей субтитров.

71. Оратор обращается к государствам с настоятельным призывом рассмотреть и доработать положения, касающиеся обеспечения доступности для слабослышащих людей в соответствии с Конвенцией и принять меры для отслеживания прогресса в этой области. Кроме того, она призывает государства принять к сведению резолюцию Всемирной организации здравоохранения о предупреждении глухоты и потери слуха, которая является первой резолюцией подобного рода за последние 20 лет.

72. **Г-жа Нягое** (Румыния) говорит, что в ее стране рамки осуществления Конвенции определила национальная стратегия на период 2016–2020 годов под названием «Общество без препятствий для инвалидов». Правительство ее страны прилагает усилия для повышения уровня осведомленности представителей административных и политических структур, расширения их участия и укрепления подотчетности, с тем чтобы ни один инвалид не подвергался дискриминации, маргинализации или надругательствам. Несмотря на принятие мер и выделение ресурсов, инвалиды по-прежнему сталкиваются с различными препятствиями в общественной жизни. Правительство признает, что инвалиды обладают равными правами в обществе, и поощряет и отслеживает соблюдение принципа равенства возможностей, с тем чтобы ограничить воздействие таких препятствий, особенно в том, что касается самостоятельности, независимого существования, интеграции, трудоустройства, полноценного участия и гражданской вовлеченности. Для того чтобы обеспечить уважение прав инвалидов, необходимо конкретное вмешательство, обмен опытом и информацией о передовой практике и наличие доступа к надежным и сопоставимым данным.

73. Правительство осознает также важность партнерских связей и международного сотрудничества. Совместные усилия, направленные на принятие нового европейского законодательства по вопросу о доступности, а также участие в Конференции государств — участников Конвенции представляют собой ценные возможности для укрепления таких партнерских связей, в том числе с инвалидами и представляющими их организациями. В будущем больше внимания будет уделяться поощрению инклюзивного образования, созданию дополнительных возможностей для трудоустройства, расширению доступа к товарам и услугам и налаживанию регулярного диалога с организациями инвалидов.

74. **Г-жа Линдаль** (Швеция) говорит, что эффективное осуществление Конвенции зависит от полноценного участия инвалидов в деятельности представляющих их организаций. Национальные орга-

низации инвалидов и правительство Швеции тесно сотрудничают между собой, и ряд членов таких организаций входят также в состав официальной делегации, участвующей в Конференции. Правительство регулярно проводит консультации с этими организациями в целях получения рекомендаций по вопросам политики и приветствует их вклад и мнения. Недавно на рассмотрение парламента был представлен законопроект о новой национальной цели политики в отношении инвалидов. Основное внимание в законопроекте уделялось международным обязательствам страны оратора в области прав человека, и в частности положениям Конвенции. Правительство Швеции, которое является феминистским правительством, полностью поддерживает Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и приветствует содержащиеся в ней четкие ссылки на гендерное равенство, инвалидов и расширение прав и возможностей женщин и девочек.

75. **Г-н Юргенсон** (Эстония) говорит, что международному сообществу пора задаться вопросом о том, действительно ли люди, которые в наибольшей степени затрагиваются Конвенцией, теперь имеют возможность полноценно участвовать в жизни общества. Граждане-инвалиды ежедневно сталкиваются с реальными проблемами и, следовательно, обладают наиболее актуальным опытом, пониманием и знаниями о том, что необходимо сделать для улучшения их жизни. В течение последних нескольких лет проводились консультации с участием эстонских правительственных и неправительственных организаций и осуществлялись различные инициативы, направленные на обеспечение всестороннего учета таких проблем инвалидов, как доступность и универсальный дизайн, а также на координацию деятельности по обеспечению защиты их прав. Представляющие инвалидов организации участвовали в разработке политики и стратегий, таких как Эстонская стратегия обучения в течение всей жизни 2020 и План повышения благосостояния на 2016–2023 годы, и в настоящее время правительство занимается созданием независимого механизма для наблюдения за осуществлением Конвенции. Несмотря на достигнутые успехи, правительство по-прежнему учится быть более внимательным, чутким и надежным в работе со своими партнерами из затронутых общин.

76. Поскольку страна оратора с энтузиазмом подходит к использованию технологий в целях расширения возможностей гражданского общества, эстонские власти разработали и создали множество веб-сайтов, соответствующих критериям, установ-

ленным в Руководящих принципах доступа к сетевому контенту 2.0. Правительство готово использовать большее число технических достижений в поддержку своих целей по расширению прав и возможностей, однако ему, безусловно, будет необходимо задействовать инвалидов в процессе разработки и тестирования соответствующих информационно-коммуникационных технологий для обеспечения того, чтобы предлагаемые решения удовлетворяли их потребности.

77. **Г-н Аль-Омран** (Объединенные Арабские Эмираты) говорит, что было начато осуществление национальной стратегии по расширению прав и возможностей инвалидов. Эта стратегия зиждется на шести основных элементах, а именно здравоохранении и реабилитации, образовании, профессиональной подготовке, доступности, социальной защите и участии в социальной, культурной и спортивной жизни. Она направлена на создание инклюзивного общества, которое будет обеспечивать защиту достоинства инвалидов и их семей путем разработки политики и услуг, которые будут предусматривать удовлетворение их потребностей и позволять им иметь высокий уровень жизни.

78. Премьер-министр учредил также консультативный совет, с тем чтобы инвалиды могли предоставлять рекомендации в области политики. Совет будет изучать проблемы, с которыми сталкиваются инвалиды, и предлагать решения, сотрудничая при этом с различными национальными и местными учреждениями и представителями частного сектора. В настоящее время Министерство социального развития занимается созданием базы данных, которая станет важным ресурсом для лиц, принимающих решения, и членов консультативного совета при разработке «дорожной карты» для осуществления политики.

79. Правительство уделяет особое внимание расширению прав и возможностей женщин и девочек-инвалидов. В 2015 году было начато осуществление Национальной стратегии по расширению прав и возможностей эмиратских женщин на 2015–2021 годы, одна из целей которой заключается в том, чтобы создать благоприятные условия для женщин и девочек-инвалидов. Для обеспечения выполнения положений местных, региональных, панарабских и международных документов, касающихся женщин-инвалидов, были разработаны соответствующие механизмы контроля.

80. **Г-н Ламбертини** (Италия) говорит, что его страна применяет всеохватный подход к проблеме инвалидности, предусматривающий уважение прав

человека и призванный обеспечить полноценное участие инвалидов и представляющих их ассоциаций в процессах принятия всех решений, которые затрагивают их интересы. Принцип «ничего для нас без нашего участия» должен применяться как в повседневной жизни, так и в процессах принятия решений институционального характера. Страна оратора приняла руководящие принципы по вопросам сотрудничества в целях развития и по вопросам инвалидности, которые служат ориентиром для разработки политики. Исходя из этих руководящих принципов, правительство приступило к осуществлению Плана действий в отношении инвалидов Итальянского агентства сотрудничества в целях развития и создало Национальный центр по наблюдению за состоянием инвалидов, в состав которого входят члены правительства, представители ассоциаций инвалидов и эксперты. Центр проводит консультации, касающиеся национальной политики по вопросам инвалидности, а также занимается осуществлением Конвенции.

81. Делегация его страны с удовлетворением отмечает, что в ходе нынешней сессии совещания «за круглым столом» были посвящены гуманитарным и чрезвычайным ситуациям. Именно в таких ситуациях инвалиды подвергаются риску быть забытыми и, следовательно, нуждаются в специальной помощи. С этой целью его страна приняла также конкретные руководящие принципы по вопросам гуманитарной помощи и инвалидности, известные как «Вадемекум», которые описывают, каким образом включить инвалидов в гуманитарные мероприятия с учетом гендерных аспектов. Существует необходимость в более конкретных действиях и дальнейшем всестороннем учете проблем инвалидов. В настоящее время правительство планирует обеспечить финансирование новых программ, касающихся чрезвычайных ситуаций, в целях не только защиты инвалидов, но и подготовки гуманитарного персонала и повышения уровня осведомленности о таких ситуациях. Инвалиды являются не только бенефициарами таких мероприятий, но и мощным фактором перемен. Вместе с тем для расширения их прав и возможностей требуется найти радикально новый подход и приложить усилия по повышению уровня осведомленности о культурных и социальных вопросах.

82. Национальный институт статистики добился больших успехов в области статистики и сбора количественных и качественных данных. В этой связи инновационное исследование по вопросам учащих-ся-инвалидов начальных и средних школ подтвердило роль информации в борьбе с дискриминацией

и предоставило сопоставимые на международном уровне данные.

83. **Г-жа Лорен-Боун** (директор-исполнитель, «Инклузн Интернэшнл») говорит, что за прошедшие десять лет был достигнут значительный прогресс в отношении положений о недискриминации, размещении, обслуживании и поддержке инвалидов. В течение следующих десяти лет внимание должно уделяться преобразованию общин, с тем чтобы обеспечить полную интеграцию лиц с умственными расстройками.

84. Цели в области устойчивого развития открывают возможности для инвестирования в преобразовательные проекты, связанные с системами образования, трудоустройством и системами здравоохранения. Важно не ограничиваться информационно-просветительской деятельностью в интересах инвалидов и разработкой правительственных программ. При осуществлении инвестиций в контексте целей следует учитывать новые стратегии и новые подходы к содействию участию и преобразованию общин. Глобальное исследование по вопросу самостоятельной защиты прав, проведенное ее организацией в 2016 году, показало, что так называемая «самостоятельная защита прав» является довольно несостоятельной и патерналистской концепцией. Люди должны быть частью процесса на страновом уровне, чтобы участвовать в принятии решений, влияющих на их жизнь. В течение следующих десяти лет важно будет сотрудничать с группами по защите прав женщин, работодателями и работниками сферы образования, с тем чтобы привлечь больше внимания к этим вопросам, в то же время следуя концепции, гласящей «никто не должен быть забыт». Ее организация заявляет о своей готовности сотрудничать с международным сообществом.

85. **Г-жа Нгуен** (Вьетнам) говорит, что международное сообщество добилось значительных результатов в деле расширения возможностей для трудоустройства, образования и полноценного и равноправного участия инвалидов в жизни общества. В течение второго десятилетия осуществления Конвенции необходимо приложить дополнительные усилия для оказания помощи тем, кто по-прежнему живет в условиях нищеты и неравенства, страдает от дискриминации, ограниченности доступности и социальной защиты. Усилия по осуществлению Конвенции и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года дополняют друг друга и предоставляют прекрасную возможность для обеспечения синергии и согласованности действий.

86. Поскольку в ее стране проживают 7,2 млн лиц с одной или несколькими формами инвалидности, что составляет 8 процентов от общей численности населения, поощрение и защита прав инвалидов всегда была одним из приоритетных направлений деятельности правительства. В частности, Закон об инвалидах включает в себя 25 из 30 статей Конвенции, а Национальный комитет по делам инвалидов в настоящее время возглавляет усилия по осуществлению Конвенции и связанных с инвалидами национальных стратегий и программ. Вьетнам содействует полноценному участию инвалидов, ассоциаций и организаций инвалидов в разработке связанного с инвалидами законодательства и стратегий. Инвалиды имеют доступ к бесплатным юридическим услугам, что позволяет им лучше защищать свои права, при этом поощряется многосторонний подход. Кроме того, Вьетнам работает над достижением региональных целей, связанных с инвалидностью, в контексте Бивакоской основы для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Инчхонской стратегии обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов (2013-2022 годы) и Балийской декларации об усилении роли и расширении участия инвалидов в Сообществе АСЕАН.

87. Несмотря на то, что был достигнут значительный прогресс, инвалиды во Вьетнаме по-прежнему сталкиваются с многочисленными трудностями. На своем пути к достижению устойчивого развития страна оратора решительно поддерживает принцип «никто не должен быть забыт». Делегация ее страны выражает признательность учреждениям Организации Объединенных Наций, партнерам по развитию и многим другим организациям и лицам за то, что они поддерживают инвалидов.

88. **Г-жа Оргис** (Панама) говорит, что положения Конвенции были включены в национальное законодательство ее страны, что свидетельствует о признании того, что инвалиды обладают теми же правами, что и все остальные и что их мнение должно приниматься во внимание. Это признание привело к созданию в 2007 году Национального секретариата по вопросам инвалидности, который отвечает за политику социальной интеграции инвалидов и их семей. В целях содействия активному участию инвалидов и представляющих их организаций было проведено большое число законодательных реформ и принято большое число директивных документов, с тем чтобы и далее осуществлять Конвенцию и

проводить последующие мероприятия. Таким образом, инвалиды входят в состав национального консультативного совета по делам инвалидов и ряда других национальных и местных структур.

89. Все люди должны иметь равные возможности и права, вне зависимости от их социального статуса, пола, возраста, этнической принадлежности, религии или формы инвалидности. Хотя на сегодняшний день уже многое достигнуто, необходимо и далее прилагать усилия для вовлечения инвалидов и их семей в жизнь общества.

90. **Г-н Лоренсо** (Доминиканская Республика) говорит, что ратификация Конвенции привела к изменению парадигмы в отношении инвалидов как в Доминиканской Республике, так и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна. 174 государства-участника, в число которых входят практически все государства региона Латинской Америки и Карибского бассейна, могут использовать Конвенцию для того, чтобы коренным образом изменить свое национальное законодательство, форму предоставления услуг, культуру и окружающую среду.

91. Не следует недооценивать важность движения за независимое существование; инвалиды и представляющие их организации являются факторами перемен. В течение второго десятилетия с момента ратификации Конвенции Доминиканская Республика, как ожидается, продолжит принимать конкретные меры для обеспечения полноценного участия инвалидов и тем самым вдохнет новую жизнь в концепцию независимого существования, понимая, что инвалиды являются экспертами в области собственных потребностей и предоставляют бесценное мнение по вопросу устойчивого и всеохватного экономического развития.

92. Национальный совет по делам инвалидов координирует разработку межсекторальных инклюзивных стратегий на всех уровнях государственного управления. Двумя основными элементами всех связанных с инвалидностью стратегий является всеобщий доступ и использование статистических данных в целях обеспечения полноценной интеграции. Для создания более справедливого, доступного и инклюзивного общества потребуется участие инвалидов и представляющих их организаций, при этом последние будут играть важнейшую роль в разработке всеохватной национальной повестки дня. Национальный совет по делам инвалидов верит в то, что предоставление окружающими людьми поддержки позволит расширить права и возможности инвалидов, добиться их самостоятельности, улучшить их здоровье и создать дополнитель-

ные возможности для их трудоустройства и образования. Инвалиды должны стать хозяевами своей судьбы и выступить в качестве образца для подражания в обществе, в котором царит культура отчуждения.

93. При поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций Национальный совет по делам инвалидов разработал ряд передовых практических методов интеграции, с тем чтобы рекомендовать их государственным и частным организациям. В течение второго десятилетия осуществления Конвенции необходимо изменить представление об инвалидности путем формирования культуры солидарности в целях предотвращения гибели людей, связанной с образованием пролежней, задержкой жидкости, потерей контроля над сфинктером, депрессией и низкой самооценкой.

94. Как и другие страны региона, Доминиканская Республика занимается разработкой модели доступного туризма, которая в последние годы была представлена на нескольких региональных конференциях. С 23 по 25 октября 2017 года в Панаме состоится третья Конференция государств Латинской Америки и Карибского бассейна по доступному туризму. В настоящее время в Доминиканской Республике существует 29 доступных пляжных зон, получивших награду «Голубой флаг». Было начато осуществление кампании по содействию национальному туризму на пляжах, доступных для инвалидов. Уделение инвалидам центрального внимания в политике в области развития имеет огромное значение для достижения целей в области устойчивого развития и обеспечения того, чтобы никто не был забыт.

95. **Г-жа Альварес** (Коста-Рика) говорит, что прогресс в области защиты прав инвалидов за последние десять лет был недостаточным. Повестка дня на период до 2030 года предоставляет новую возможность для выполнения обязательств путем постановки конкретных целей, связанных с инвалидностью. Страна оратора приняла два документа по государственной политике в целях дальнейшего обеспечения уважения и защиты прав человека для всех.

96. Важно принимать во внимание все формы инвалидности и все слои общества. Коста-Рика добилась успехов в деле обеспечения доступа всех детей-инвалидов к системе общего образования и в деле максимального сокращения масштабов сегрегации. Была обеспечена подготовка инвалидов в целях оказания им помощи в выходе на рынок труда. Помимо обеспечения всеобщего доступа к бес-

платному медико-санитарному обслуживанию, Коста-Рика прилагала усилия для обеспечения полноценной защиты прав женщин-инвалидов на сексуальное и репродуктивное здоровье. Было принято законодательство, направленное на поощрение самостоятельности и согласование национальных правовых документов с положениями Конвенции, что выразилось в отмене опекунов и восстановлении права инвалидов на реализацию правоспособности.

97. В целях обеспечения эффективного осуществления и контроля за осуществлением прав, закрепленных в Конвенции, инвалиды и представляющие их организации должны иметь возможность принимать полноценное участие во всех соответствующих форумах. При выполнении программ осуществления и мониторинга в центре внимания должны быть опыт и мнение инвалидов. Ко всем государствам-участникам обращается настоятельный призыв содействовать конструктивному участию инвалидов в работе механизмов консультаций в интересах формирования благотворного альянса с гражданским обществом. К государствам-участникам также обращается настоятельный призыв в ходе будущих выборов избирать большее число женщин, особенно женщин-инвалидов, в Комитет по правам инвалидов.

98. **Г-жа Ковальши** (Аргентина) говорит, что в ее стране за все вопросы, связанные с осуществлением Конвенции, отвечает Национальная консультативная комиссия по интеграции инвалидов. Необходимо активизировать усилия для обеспечения полного соблюдения всех прав человека на равной основе и социальной интеграции и участия инвалидов, с тем чтобы содействовать улучшению условий жизни, обеспечению всех постоянным трудоустройством и социально-экономическому развитию. Инвалиды, их семьи и представляющие их организации должны выступать активными партнерами государств при планировании и осуществлении всех мер, которые могут затрагивать их гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права.

99. В целях выполнения статьи 8 Конвенции о просветительно-воспитательной работе Аргентина учредила национальный центр по вопросам инвалидов; кроме того, в стране ведет деятельность федеральный совет по делам инвалидов. Страна принимает активные меры по поощрению инклюзивной и основанной на широком участии культуры для всех. Ежемесячно проводятся встречи консультативного совета в целях содействия диалогу и участию в государственной политике. В целях поощре-

ния самостоятельности инвалидов в стране был разработан национальный план по вопросам инвалидности, основанный на трех ключевых элементах (интеграция, многообразие и налаживание взаимодействия с общинами) и направленный на обеспечение полноценного и реального участия всех инвалидов. Кроме того, необходимо вовлекать правительство, гражданское общество и частный сектор в контексте уважения прав человека и основных свобод, социальной справедливости и достоинства и ценности всякой человеческой жизни.

100. **Г-жа Нвокеди** (Нигерия) говорит, что в своих различных программах правительство ее страны всегда уделяло первоочередное внимание полноценному участию и интеграции инвалидов. Специальное подразделение в структуре Федерального министерства по делам женщин выполняет функции координатора при составлении страновых докладов об осуществлении Конвенции и взаимодействии по вопросам инвалидности. В последнее время было успешно начато осуществление ряда государственных программ, включая проведение учебных курсов для лиц с нарушениями зрения и предоставление сурдопереводчиков и стенографов Брайля. Правительство активизировало также свои усилия по интеграции инвалидов во все сферы общественной жизни посредством проведения консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами в целях разработки руководящих принципов и кодексов, касающихся доступности общественных структур и учреждений.

101. В рамках недавно запущенной инициативы в области социальной защиты будет обеспечена педагогическая подготовка нескольких сотен тысяч безработных выпускников и обучение ремеслам лиц, не окончивших учебных заведений; наличие программы условных денежных переводов для оказания поддержки примерно миллиону бедных и уязвимых домохозяйств; наличие программы по расширению экономических возможностей для обеспечения доступа женщин, ремесленников, женских кооперативов, молодежи и фермеров к кредитам; и выплата стипендий для оказания финансовой поддержки студентам, изучающим научные и технические дисциплины, инженерное дело и математику, в рамках стратегии сокращения масштабов нищеты. Целевые группы населения всех этих программ включают инвалидов.

102. В соответствии со статьей 30 Конвенции для инвалидов, желающих баллотироваться на выборные должности, были организованы также программы по расширению возможностей в политической области, при этом президент назначил инвали-

да Старшим специальным помощником по вопросам инвалидов. Правительство ежегодно отмечает Международный день инвалидов и проводит информационно-просветительные кампании. Делегация ее страны благодарит Японское агентство по международному сотрудничеству за переданные в дар инвалидные кресла и другие средства передвижения и призывает других международных партнеров-доноров оказывать дальнейшую поддержку.

103. **Г-жа Аль-Гарабали** (Кувейт) говорит, что ее страна стремится применять принципы равенства и недискриминации в целях расширения прав инвалидов в целом и прав лиц с умственной инвалидностью в частности. На протяжении предыдущих 11 лет парламент Кувейта приглашал инвалидов посещать свои заседания, с тем чтобы они могли обсуждать вопросы, вызывающие у них беспокойство, и оказывать помощь в осуществлении Конвенции и соответствующего национального законодательства, что стало беспрецедентной инициативой.

104. В марте 2017 года Кувейт провел семнадцатый Форум Общества стран Залива по вопросам инвалидности, на котором был рассмотрен вопрос о психологическом состоянии и социальном положении инвалидов. Ряд рекомендаций, вынесенных по итогам этого Форума, легли в основу кувейтской политики. Кроме того, в 2017 году Государственное управление по вопросам инвалидности продолжило осуществлять восемь проектов в области развития, а также запустило новый проект в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций. В настоящее время разрабатываются новые программы в целях решения вопросов социальной интеграции, раннего выявления инвалидности во время беременности, укрепления потенциала организаций гражданского общества и расширения программ раннего вмешательства в интересах детей-инвалидов. Одной из наиболее важных программ в стране является касающееся инвалидов «Видение Кувейта 2035», разработанное для продвижения стратегических целей Государственного управления по вопросам инвалидности.

105. **Г-н Макьюин** (Уполномоченный по вопросам дискриминации по признаку инвалидности, Австралийская комиссия по правам человека и равным возможностям) говорит, что правительство Австралии добилось значительного прогресса в деле осуществления Конвенции в первую очередь благодаря своей поддержке Национального механизма страхования по инвалидности, который представляет собой новую национальную систему по уходу за инвалидами и оказанию им помощи. Вместе с тем основные проблемы и вопросы, касающиеся равен-

ства, прав, полноценного участия и равного положения в обществе, остались прежними. В ходе недавно проводившихся консультаций с гражданским обществом было установлено, что многие инвалиды не пользуются своим правом на равную защиту со стороны закона и равное его использование без какой бы то ни было дискриминации.

106. По меньшей мере половина всех лиц, находящихся в тюремном заключении в Австралии, имеют психосоциальные, умственные или физические отклонения, при этом непропорционально велика доля инвалидов из числа аборигенов и жителей островов Торресова пролива. Они имеют большое количество неудовлетворенных потребностей по уходу и оказываются вовлечены в порочный круг регулярных контактов с полицией, подвергаясь контролю с ее стороны. Процесс осуществления правосудия часто неэффективен, негибок и несовместим с потребностями инвалидов. Решающее значение для сокращения числа случаев взаимодействия между инвалидами и судебными системами и придания таким случаям более позитивного характера имеют вспомогательные услуги и программы, направленные на борьбу с неблагоприятными условиями и устранение факторов риска. Ко всем государствам обращается настоятельный призыв надлежащим образом финансировать раннее предоставление комплексных, общинных и гибких услуг и ориентированной на человека поддержки с учетом культуры и контекста.

107. **Г-н Каньяда** (Андорра) говорит, что его страна представила Комитету по правам инвалидов свой первоначальный отчет. В целях приведения внутреннего законодательства в соответствие с положениями Конвенции и повышения эффективности его исполнения был предложен законопроект, в котором перечислен ряд неотложных мер, направленных на осуществление законодательных изменений в течение следующих двух лет. Национальный совет по делам инвалидов, в состав которого входят все общественные организации, представляющие инвалидов, участвовал в разработке и отчета, и законопроекта. Эффективное сотрудничество государственных учреждений и гражданского общества позволило получить четкое представление о потребностях инвалидов.

108. Правительство учредило группу по политике обеспечения равных возможностей, нацеленной на борьбу с дискриминацией, с которой сталкиваются наиболее уязвимые слои общества, включая инвалидов, в частности женщин и детей. В соответствии с целью 11 в области устойчивого развития, касающейся обеспечения открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов

и населенных пунктов, и на основе подхода, предполагающего широкое участие, Андорра разработала справочное пособие по передовым практическим методам и по обеспечению доступности. Кроме того, она пересмотрела все свои стандарты, касающиеся доступности и универсального дизайна. Для того чтобы инвалиды могли жить полноценной и независимой жизнью, Андорра открыла «горячие линии» в целях обеспечения того, чтобы арендное жилье было доступно инвалидам и приспособлено под их потребности.

109. **Г-жа Родригес Абаскаль** (Куба) говорит, что удовлетворение потребностей инвалидов является важнейшим элементом социального развития и нравственным долгом. Мир располагает необходимыми для этого ресурсами, однако значительная их доля используется ненадлежащим образом, в частности для предосудительных военных целей.

110. Куба подписала и ратифицировала Конвенцию в течение одного года после ее утверждения, что свидетельствует о приверженности ее страны делу защиты прав инвалидов и соотносится с ее стремлением к построению инклюзивного и солидарного общества, основанного на принципах социальной справедливости и полноценного и равного осуществления прав человека и основных свобод. Куба уделяет особое внимание проблеме инвалидности в контексте трудностей, связанных с экономической, торговой и финансовой блокадой, введенной правительством Соединенных Штатов Америки, экономических и финансовых ограничений, с которыми она сталкивается как развивающаяся страна, и разрушительных последствий климатических катастроф.

111. С учетом важности обеспечения того, чтобы инвалиды принимали участие в осуществлении Конвенции и в разработке политики, представляющие инвалидов неправительственные организации получили постоянное приглашение участвовать в заседаниях Национального совета по делам инвалидов. На Кубе существуют три такие организации: Кубинская ассоциация лиц с физическими отклонениями и нарушениями опорно-двигательного аппарата, Национальная ассоциация лиц со слепотой и нарушениями зрения и Национальная ассоциация глухих Кубы. Такие организации играют крайне важную роль в деле защиты и поощрения прав инвалидов.

112. **Г-н Хабич Моралес** (Перу) говорит, что в его стране права инвалидов поощряет и защищает Общий закон об инвалидах, в который включены

принципы Конвенции. Перу занимается также проведением политики и внедрением стратегий, нацеленных на ликвидацию дискриминации и устранение барьеров, препятствующих осуществлению инвалидами своих основных прав. Инвалидность и нищета тесно связаны друг с другом, поэтому социальные программы ориентированы на инвалидов, в частности на женщин, детей и молодежь, с тем чтобы уменьшить социально-экономические диспропорции. Кроме того, Перу приняло национальную стратегию, направленную на поощрение инвестиций в интересах решения проблем инвалидов в таких областях, как образование, здравоохранение и трудоустройство. Политика в области образования была разработана в целях борьбы со стигматизацией инвалидов и предрассудками в их отношении. Министерство жилья, строительства и санитарии разработало Национальный план по обеспечению доступности, который будет содействовать тому, чтобы города и системы транспорта и связи постепенно становились более доступными для инвалидов.

113. Международному сообществу следует активизировать свои усилия по повышению осведомленности о проблемах инвалидов и развивать культуру уважения. Перу привержено сотрудничеству с инвалидами и представляющими их организациями при разработке и осуществлении государственной политики и стратегий. Полноценное и реальное участие инвалидов во всех сферах жизни — это единственный путь к построению справедливого общества и обеспечению устойчивого развития.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.